

A22

INFOPRO2013

台湾特許調査手法の検討：
～網羅的かつ効率的に台湾特許を
調査する手法の検討～

2013.10.11

○ 富士フイルム(株)
(株)神戸製鋼所
住友金属鉱山(株)
電気化学工業(株)

田畑文也
石田政司
桑原隆秀
小山裕史

発表内容目次

1. はじめに
2. 台湾特許出願動向と分析
3. TWPAT(智慧財産局DB)とツールの紹介
4. 各種商用DB(データベース)紹介
5. 商用DB収録確認
6. 中国語クレーム検索による検証
7. まとめ

本発表は、2013年度 アジア特許情報研究会のWG活動の一環で、WGメンバーだけでなく、会のメンバー各位にも、アドバイス頂いております。

1.はじめに

台湾特許商用DBの数年前までの状況

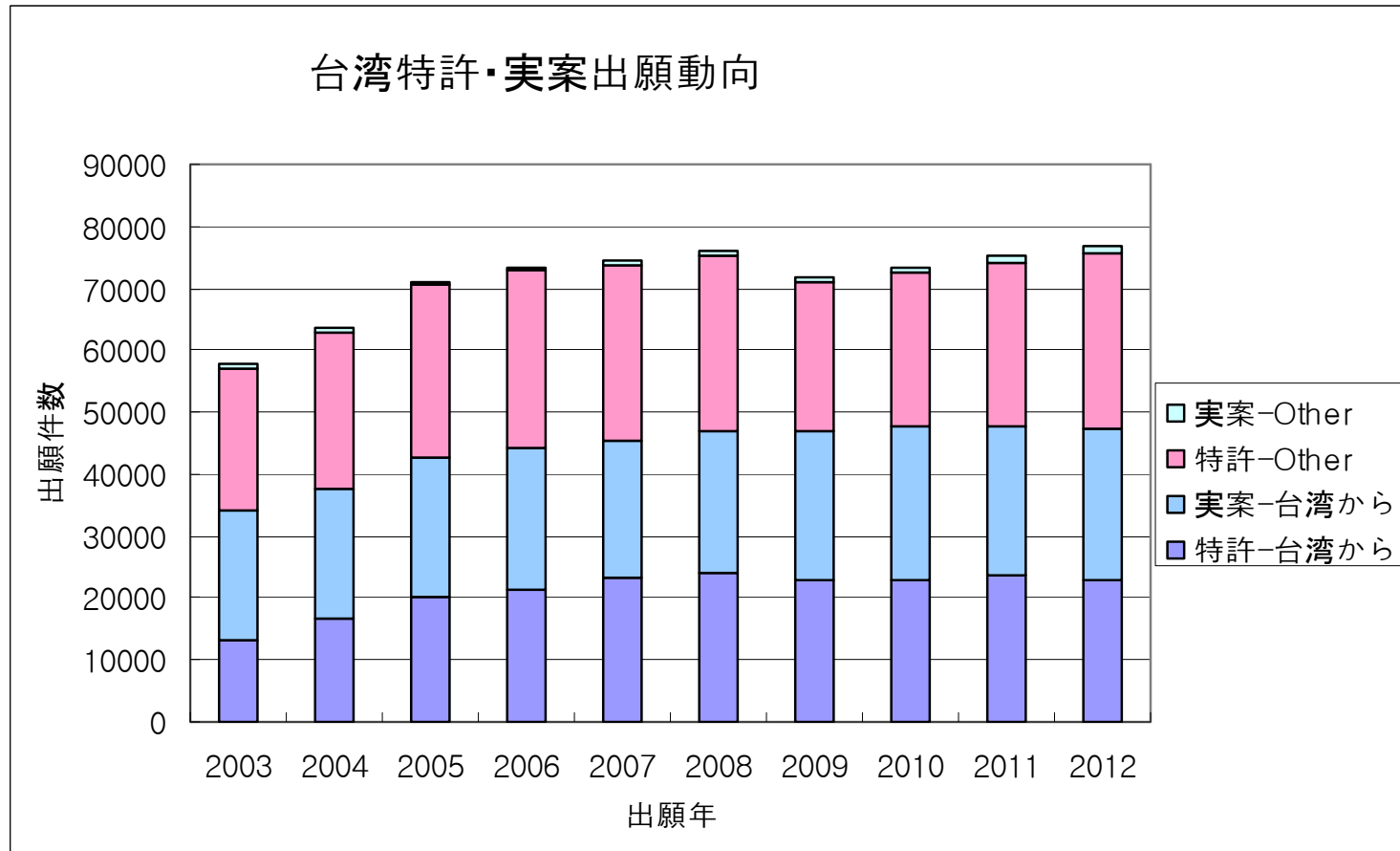
- そもそも台湾特許をしっかりと収録できているDBは極めて少ない。
- DB収録タイムラグが半年～1年程度も普通にある。
- 英語による検索では、DB収録も要約まで等、検索できる深さが不十分である。



現在の台湾特許のDB環境と、より網羅的、かつ効率的に調査する手法を検討

2. 台湾特許出願動向と分析

2.1 台湾 特許・実用新案出願動向



特許+実案を
合わせて見
ると、約6割
が台湾地域
からの出願

図1. 台湾 特許・実案出願動向

智慧財産局2012年年報より集計

2.2 台湾特許IPC分析

2011年出願特許IPC分析

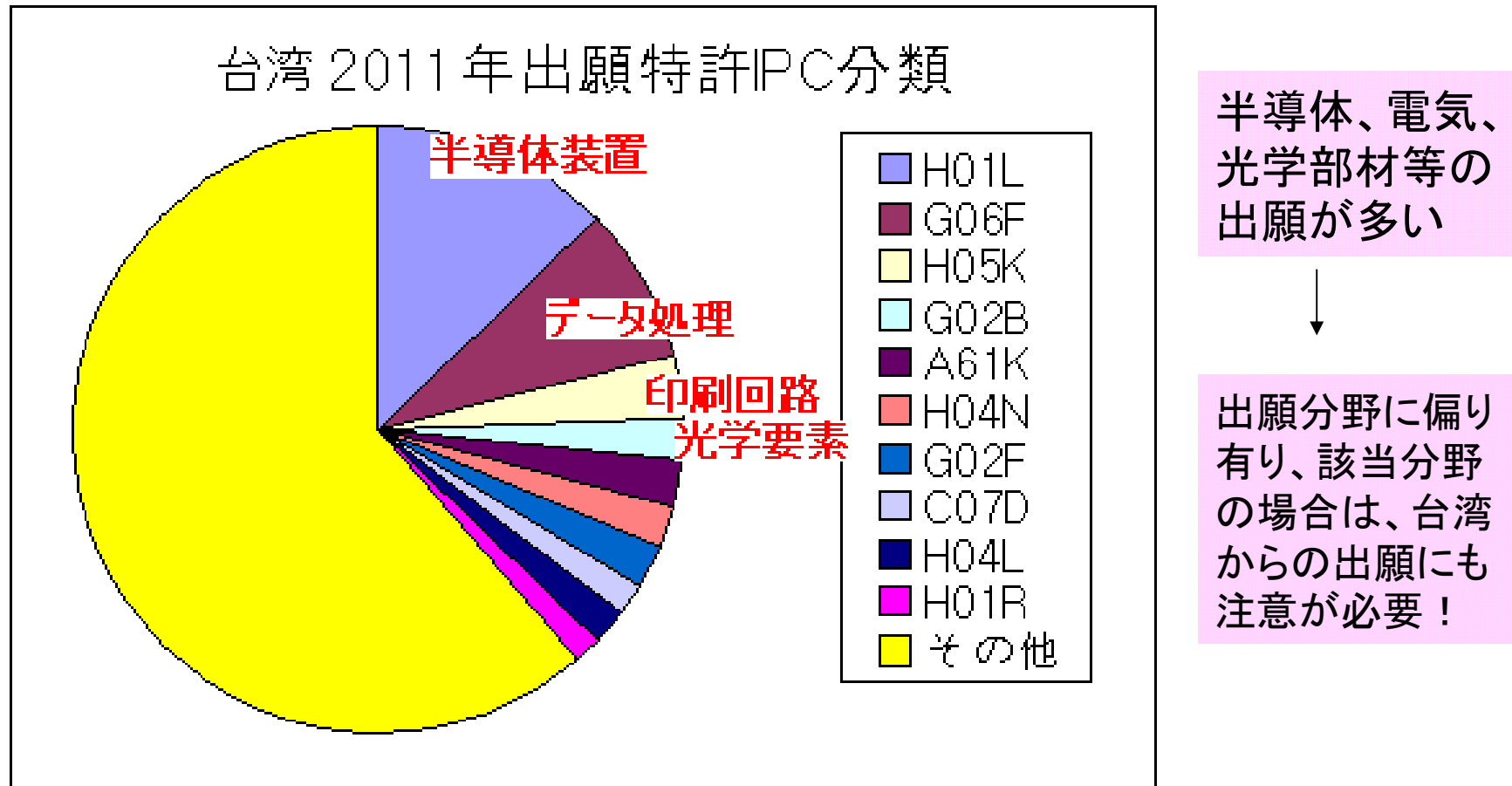
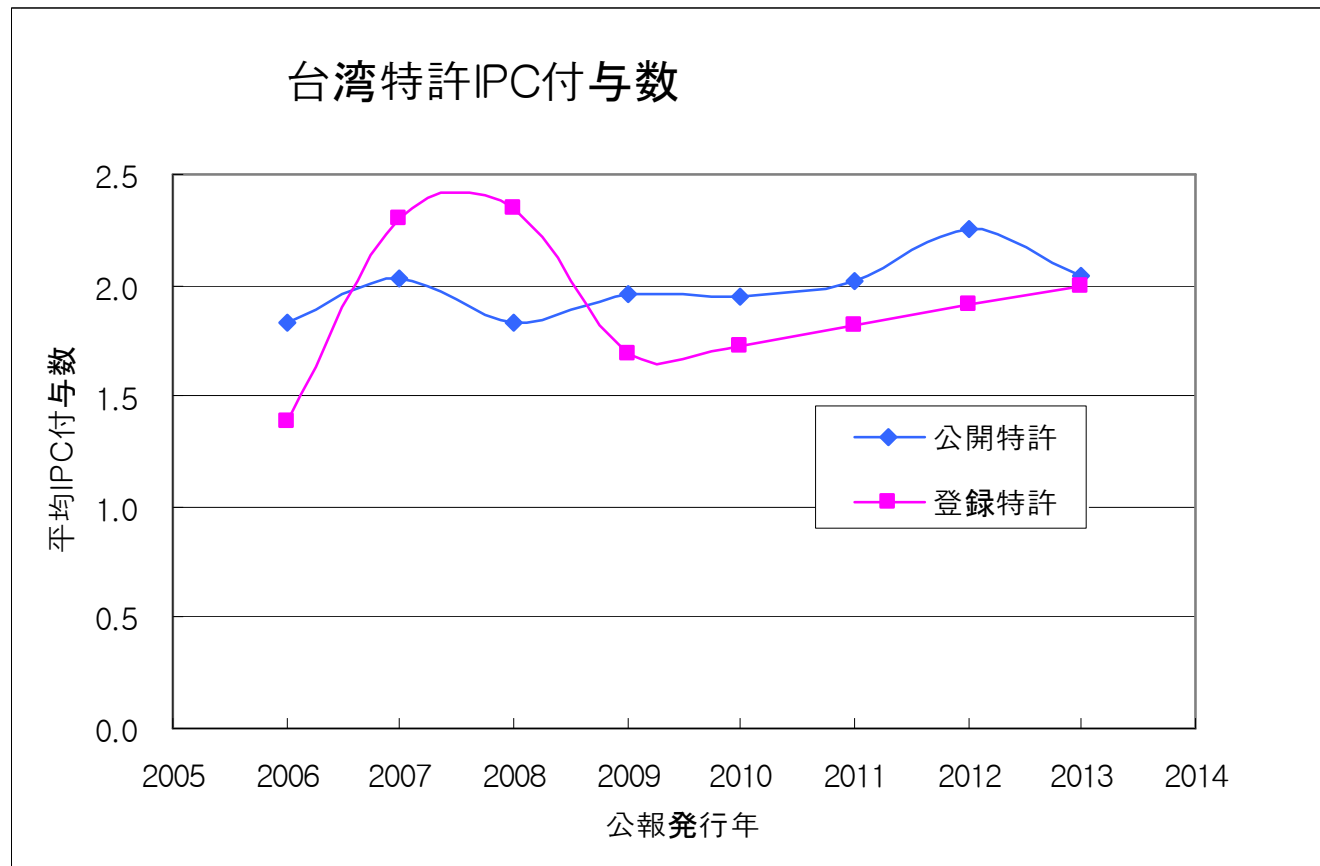


図2. 台湾 2011年出願特許IPC(サブクラス)分類

智慧財産局2012年年報より独自集計
(データは主IPCの値と推定)

2.3 台湾特許IPC付与数解析



概略平均約
2個のIPC
が付与
(日本の約
半分程度)

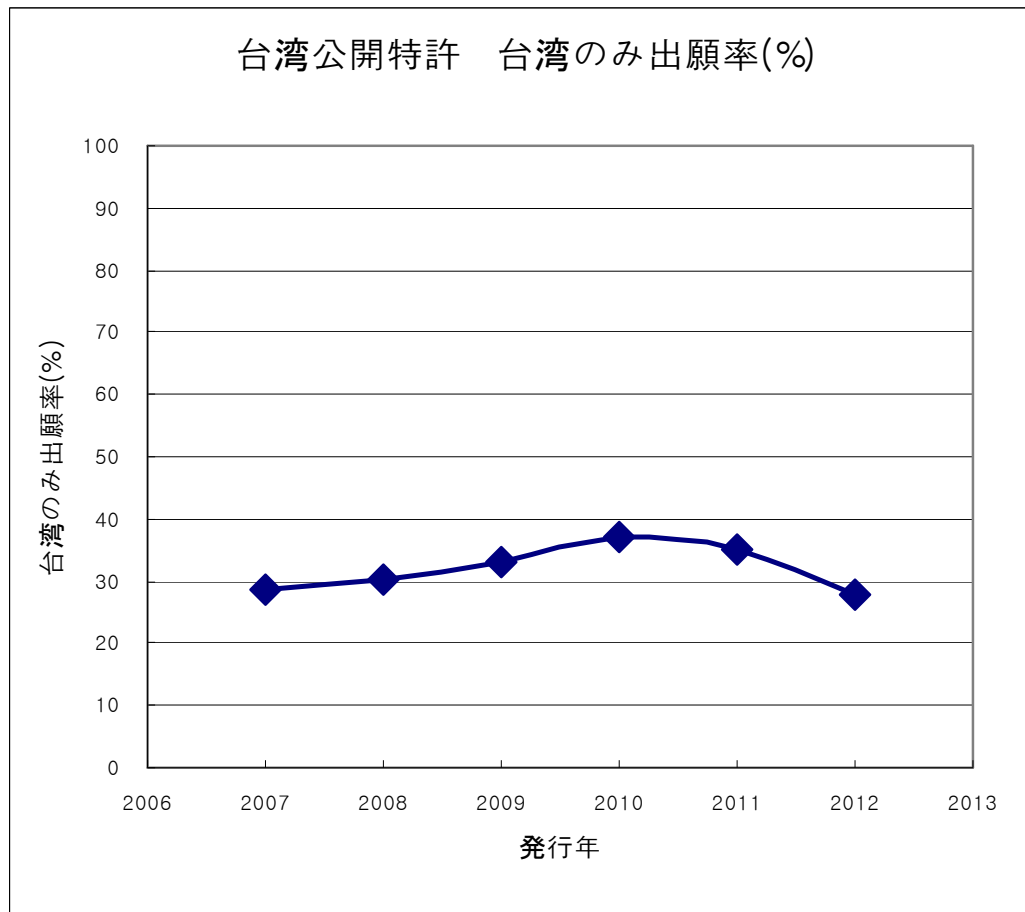


網羅性を上げる
には、キー
ワードの併用
も要検討！

図3. 台湾特許IPC 平均付与数解析

商用DBのWEBPATを用い、各年2000件の特許の平均IPC付与数を算出

2.4 台湾のみ単独出願動向



3割程度が、台湾のみ出願された特許で、対応ファミリー特許による情報なく、注意が必要！

(算出方法)

STN WPIを用いて算出

検索式例

(TWA/PK (S) 2012/PY) AND (1/CYC)

図4. 台湾公開特許 台湾のみ単独出願特許動向

2.5 台湾特許出願動向まとめ

- 台湾特許・実案出願は全体の6割程度が、台湾地域からの出願であり、また公開特許の3割程度が台湾のみの単独出願など、ファミリーの英語情報による補完ができない場合あり、注意が必要。
- 出願分野は半導体、電気系、光学部材などが多い。
- IPC付与は平均2個程度で、網羅性が必要な場合はキーワードを併用することも要検討。

3. TWPAT (智慧財産局DB)

3.1 英語版TWPAT

英語で要約までの検索、閲覧可(無料)

URL <http://twpat.tipo.gov.tw/tipotwoc/tipotwekm>

■ Patent Information Records: 3 of 1294

Back Back to Search Print F

Published Applications Gazette	Published Application Specifications
Patent/Publication Number	201323524
Title	Curable composition, cured object and optical semiconductor device
Issued/Publication Date	2013/06/16
Application Date	2012/11/26
Application Number	101144154 Espacenet
IPC	C08L-083/04(2006.01);C08G-077/12(2006.01);C08G-077/20(2006.01);H01L-033/56(2010.01)
Inventor	NAKANISHI, KOUJI JP; NEMOTO, TETSUYA JP
Applicant	JSR CORPORATIONJP
Priority Number	20111205 JP 20110266034 20120823 JP 20120184134
Abstract	A curable composition includes: a polysiloxane (A) of specific structure having at least two alkenyl groups, a polysiloxane (B) having at least one or more siloxanes of two aryl groups bonded to the same silicon atom which for forming polysiloxane chain and a catalyst for a hydrosilation reaction (C). The curable composition of the invention forms a cured object excellent in moisture resistance. Even when an optical

ただし、

- ・収録タイムラグ3ヶ月以上
- ・2008年以降の登録特許は要約なし
- ・クレーム以下は検索、表示できない



網羅性の必要な調査には使い難い。

図5. 英語版TWPAT紹介

3.2 (繁体字)中国語版TWPAT

- 中国語で全文まで検索、閲覧可(無料)

URL <http://twpat.tipo.gov.tw/tipotwoc/tipotwkm>

■ 表格检索 Help

專利類型: 發明 新型 新式樣/設計 公報類型: 公

(ex.先在TI:專利名稱中輸入"輪胎",並在AB:摘要欄位輸入"橡膠",於組合邏輯處輸入"\$TI AND \$AB" 摘要中有"橡膠"的查詢條件)

Clear AND OR NOT () ▶可點選運算元符號來組合條件

公開/公告日 = 年 月 日 ~ 年 月 日

PN:專利編號 AN:申請案號
IC:國際分類號 PR:優先權國別/號碼
PA:申請人 AB:摘要
DE:發明/創作說明 IQ:國際工業設計分類號
TI:專利名稱 VL:公報卷期
CD:證書號 IN:發明人
LX:代理人 CL:專利範圍
MS:雜項資料 CI:參考文獻

■ 詳細資料內容 第 1/1 筆

回檢索畫面 回前頁 影像另開視窗

專利資料	詳細說明	專利範圍	雜項資料	軟體/權利異動	全部資料
專利公報	公開公報	公告說明	公開圖式	公開全文	
公開號	201323524				
專利名稱	硬化性組成物、硬化物及光學半導體裝置				
公開日	2013/06/16				
申請日	2012/11/26				
申請號	101144154	Espacenet			
國際分類號/IPC	C08L-083/04(2006.01); C08G-077/12(2006.01); C08G-077/20(2006.01); H01L-033/56(2010.01)				
公報卷期	11-12				
發明人	中西康二 NAKANISHI, KOUI; 根本哲也 NEMOTO, TETSUYA				
申請人	JSR 股份有限公司 JSR CORPORATION 日本 JP				
代理人	詹銘文; 葉璟宗				
優先權	日本 2011-266034 20111205 日本 2012-184134 20120823				
摘要	一種硬化性組成物,其含有:具有至少2個烯基的特定結構的聚矽氧烷(A)、具有1個以上於構成矽氧烷鏈的同一矽原子上鍵結有2個芳基的矽氧烷單元的聚矽氧烷(B)、以及矽氧化反應用催化劑(C)。本發明的硬化性組成物可形成耐濕性優異的硬化物。包含由本發明的硬化性組成物所形				

図6. (繁体字)中国語版TWPAT紹介 (検索画面、表示画面)

(注)ダウンロードはMax300件/回

3.3 TWPAT解析機能(2013年7月より) IPC、筆頭出願人、発明者、発行年の解析可

(無料)ユーザー登録の上、ログインし使用した場合、Max3000件までの解析が可能
→ローカル出願人などは表記割れ少なく解析可！

查詢結果分析 (3000筆以内)

各項依數量列舉排名前各30個;
年度列舉前30年

- ☐ 國際分類號(IPC) [2222]
- ☐ 發明人 [6669]
- ☐ 第一申請人 [2222]
 - ▶ 東京威力科創股份有限公司 [177]
 - ▶ 應用材料股份有限公司 [93]
 - ▶ 聯華電子股份有限公司 [66]
 - ▶ 台灣積體電路製造股份有限公司 [48]
 - ▶ 半導體能源研究所股份有限公司 [45]
 - ▶ 信越化學工業股份有限公司 [44]

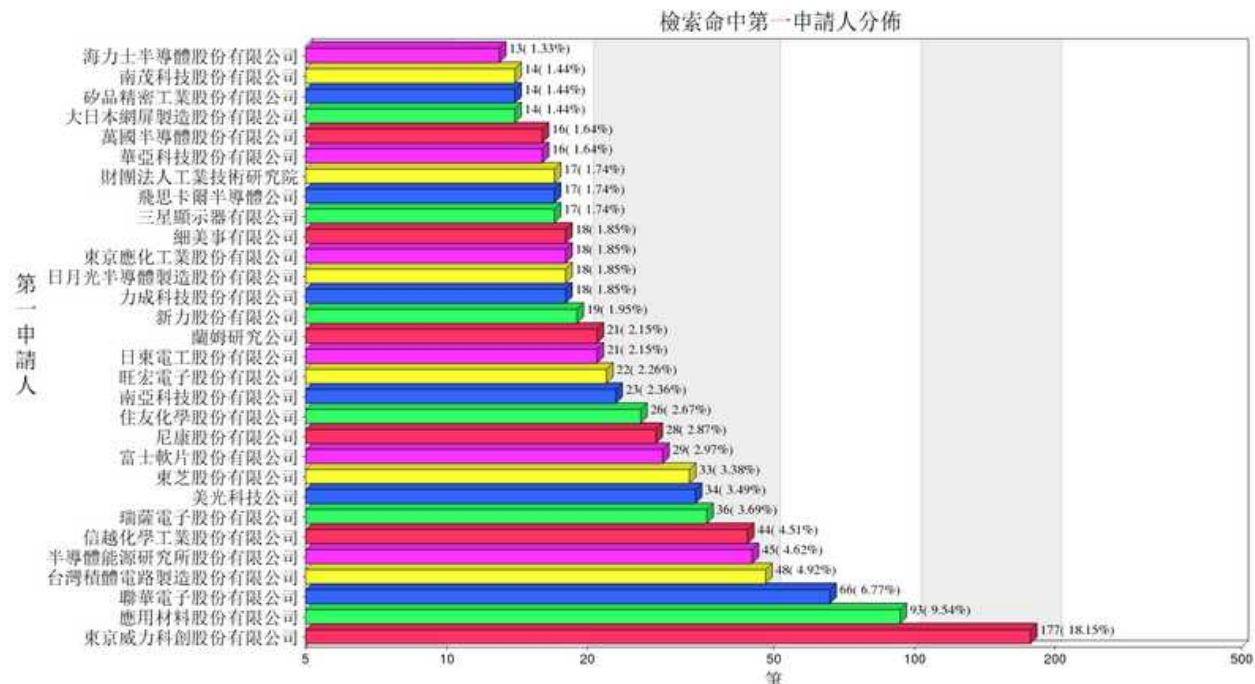


図7. 筆頭出願人解析例 (中国語版TWPATログイン)

3.4 中国語 簡体字、繁体字表記 同一ファミリーでの表記の違い例

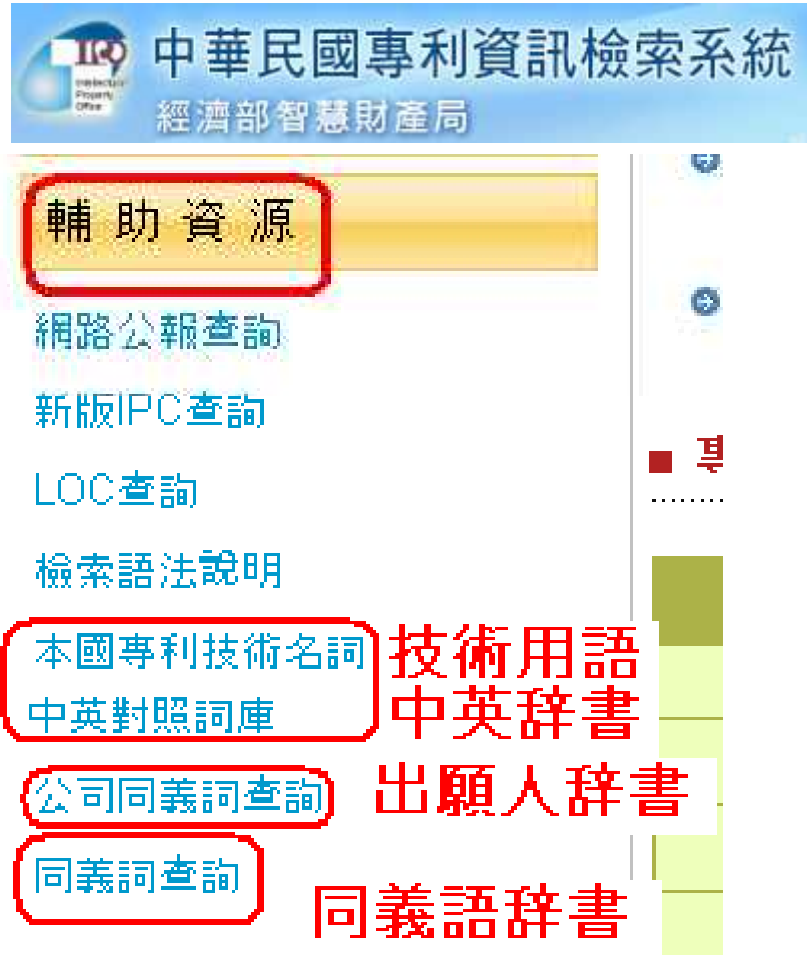
表1. 同一ファミリー mobile phone表記例

中国簡体字表記	台湾繁体字表記	備考
手机	手機	字体変化
	行動電話	表記変化
移动通讯装置	行動通訊裝置	表記変化
手持通信	手持通訊	表記変化

mobile phone(携帯電話)で、中国、台湾でどのように表記の違いがあるかを見ると、単に字体だけでなく、表記が異なる場合あり、注意が必要

3.5 TWPAT検索補助ツール紹介

中英技術辞書、出願人辞書、同義語辞書など



台湾では、中国と異なり、繁体字中国語が使用されるため、繁体字用の辞書類が必要になり、TWPATにはその補助ツールが用意されている。

本國專利技術名詞 中英對照詞庫
(技術用語中英辭書)

<http://paterm.tipo.gov.tw/IPOTechTerm/login.jsp>

公司同義詞查詢 (出願人辭書)

<http://twpat6.tipo.gov.tw/tipotwoc/tipotwcom>

同義詞查詢 (同義語辭書)

<http://twpat6.tipo.gov.tw/tipotwoc/tipotwsyn>

図8. TWPAT検索補助ツール

3.6 TWPAT 技術用語辞書

英語キーワードで繁体字中国語表記をチェック可

- 中英對照詞庫（技術用語中英辞書）

URL: <http://paterm.tipo.gov.tw/IPOTechTerm/login.jsp>



詞庫查詢

查詢詞: solar battery

查詢模式: 精確查詢 模糊查詢

IPC部別 資料來源

欄位排序: 中文技術名詞 遞增

繁体字表記に
対応したツール
は少ないので非
常に貴重！

查詢結果共: 28 筆。

序號	中文技術名詞	英文技術名詞	IPC部別
1	太陽能電池模組	solar battery module	A B C D E F G H
2	太陽電池	Solar battery	A B C D E F G H
3	太陽電池	solar battery	A B C D E F G H
4	太陽電池	solar battery	A B C D E F G H
5	太陽電池	solar battery module	A B C D E F G H
6	太陽電池	solar battery element	A B C D E F G H
7	太陽電池(組)	solar battery	A B C D E F G H

図9 TWPAT
技術用語辞書

3.7 繁体字キーワード抽出法

TWPATでタイトルに併記された英語で検索

- TWPATでタイトル併記される英語をキーワードにして、繁体字中国語表現を抽出可

検索式例: (solar and battery)@TI

TI: 專利名稱	專利名稱
solar and battery	<p>太陽電池之製造方法 METHOD FOR MANUFACTURING SOLAR BATTERY</p> <p>太陽電池及太陽電池之製造方法 SOLAR BATTERY AND METHOD FOR MANUFACTURING SOLAR BATTERY</p> <p>具有抗反射表面的太陽電池及其製造方法 A SOLAR BATTERY WITH AN ANTI-REFLECTING SURFACE, THEREOF</p> <p>太陽能電池模組之接線盒 JUNCTION BOX FOR SOLAR BATTERY MODULE</p> <p>氧化物燒結體、其製法、透明導電膜及使用它得到之太陽電池 OXIDE SINTERING BODY, METHOD FOR PRODUCING THE S FILM AND SOLAR BATTERY OBTAINED BY USING IT</p> <p>太陽電池元件及太陽電池模組 SOLAR BATTERY ELEMENT AND SOLAR BATTERY MODULE</p> <p>太陽能電池充電器</p>

網羅性を上げるためには、
実際の特許で使われている
表記の抽出も重要と考える

図10. TWPAT
キーワード抽出方法例

3.8 中国語版TWPAT 収録タイムラグ注意

- 中国語版TWPATでも、要約までと、クレーム以下の収録には、タイムラグがあり、SDI等での利用では注意が必要

早期公開專利資料範圍		2013.10.1確認
資料項目	資料範圍	筆數
專利書目資料	民國92年5月1日-民國102年10月1日(第11卷/第19期)	456658
摘要 要約	民國92年5月1日-民國102年10月1日(第11卷/第19期)	
說明書全文資料	民國92年5月1日-民國102年9月16日(第11卷/第19期)	
クレーム以下 ムキロフシク	民國92年5月1日-民國102年10月1日(第11卷/第19期)	456658

クレーム以下収録まで
はタイムラグ有り

図11. 中国語版TWPAT収録範囲表示例
(2013.10.1確認)

3.9 中国語版TWPAT文字化け データに文字化け異表記も有り

申請番号	専利名義
092123296	環戊[b]口衍生物 CYCLOPENTAN[B]NAPHTHALENE DERIVATIVES
093113356	2-甲基口口及口衍生物作為結晶改質劑之用途 USE OF QUINOLINE AND NAPHTHALENE DERIVATIVES AS CRYSTALLINITY MODIFIERS
093139948	新型含口圍基之高折射率液晶化合物及其液晶組合物 NOVEL HIGH BIREFRINGENCE CRYSTAL NAPHTHALENE MESOGENIC CORE AND LIQUID CRYSTAL COMPOSITIONS 文字化け
098103780	萘- 醯亞胺半導體聚合物 NAPHTHALENE-IMIDE SEMICONDUCTOR POLYMER 正常表示

ナフタレンは、本来、“萘”と表記されるものであるが、“口”と文字化けて表示され、この文字化けた表記も、文字化け表記で検索しないとヒットしない！

文字化けも異表記の一つとして検索する必要有り！

図12. TWPAT文字化け例(ナフタレン)

(注)Unicode以外のコードが割り当てられている模様

3.10 TWPAT文字化けの 商用DBへの影響

- TWPATで文字化けしたものは、そのデータを用いた商用DBでも当然文字化け発生！

PatBaseの例(他DBも同様)
中国語部及び機械翻訳英語部も影響を受ける。

序號 專利編號 公告/公開日 申請號 專利名稱

1 0258496 2006/07/21 093113356 USE OF ORNITHINE AND NAPHTHALENE I MODIFIERS

2-甲基[]及[]衍生物作為結晶改質劑之用途

2-甲基[]及[]衍生物作為結晶改質劑之用途

093113356 USE OF ORNITHINE AND NAPHTHALENE I MODIFIERS

TW1258496 B [Translate to English](#) (via PatBase internal translation) or Select language to translate to:

English [RWS human translation \(fees apply\)](#)

Title :

2-甲基[]及[]衍生物作為結晶改質劑之用途

2 - the methyl [] and [] derivatives crystal modifier

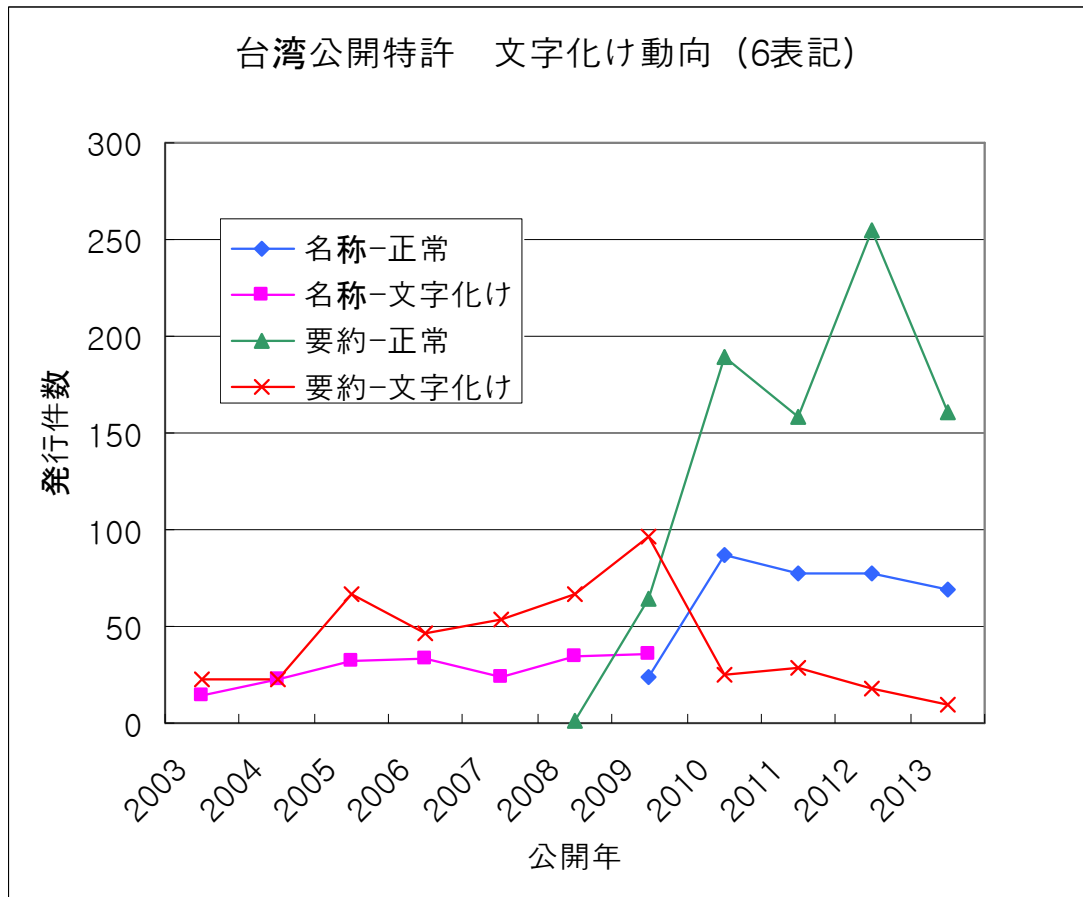
Abstract :

本發明係關於一種通式I之化合物作為有機染料結晶改質劑之用途；其中A為=N-或=CH-；在A為=N-時，X為甲基或式IIa之基團；IIa:或在A為=CH-時，X為-R基；Y為-R基或式IIh之

The present invention relates to a form compound modifier as the crystallization pigments purposes; of them; A = N-o

図13. TWPAT文字化けの商用DBへの影響

3.11 中国語版TWPAT文字化け動向 公開特許の文字化け動向を確認(6表記)



萘(ナフタレン)、鎊(オニウム)、脞(オキシム)、呔喃(フラン)、醜(キノン)、喹啉(キノリン)の6表記について、正常、文字化けの動向を確認



正常分の割合増えているが、新規発行分も文字化け発生しており、なお要注意！

図14. TWPAT 公開特許文字化け

3.12 TWPAT検索の限界

複雑な演算ではタイムアウト発生し、検索不能

- TWPATでは検索ワードを多用したような複雑な演算を実施すると、タイムアウト発生し、検索できない場合が多い。

ID=19930719:20130719 and (IC="G02B-005/20*" or IC="G02F-001/133*" or ((color filter) or (colour filter) or 彩色濾光 or 彩色分色 or 彩色過濾 or 彩色濾波 or 色彩濾 or 色片 or 濾光片 or 濾色板)@TI or (彩色濾光 or 彩色分色 or 彩色過濾 or 彩色濾波 or 色彩濾 or 色片 or 濾光片 or 濾色板)@AB or (彩色濾光 or 彩色分色 or 彩色過濾 or 彩色濾波 or 色彩濾 or 色片 or 濾光片 or 濾色板)@CL or (彩色濾光 or 彩色分色 or 彩色過濾 or 彩色濾波 or 色彩濾 or 色片 or 濾光片 or 濾色板)@DE)

↓ 検索後、タイムアウトエラー発生！

504 Gateway Timeout

TWPATでは複雑な演算はできないので、注意が必要

図15. TWPAT 検索の限界

3.13 TWPATまとめ

- 全文検索が可能な(繁体字)中国語版を使用することにより、網羅性が向上できると考える。
- TWPATは、統計解析や、繁体字中国語に関する辞書ツール等も充実。
- 文字化けする中国語キーワードもあり、文字化けも一つの異表記として考える必要がある。
- TWPATでは複雑な演算はタイムアウトエラーで使用できない場合あり、単純な式に作りこむ必要あり。(検索限界有り)
- ダウンロード制限もMax300件/回と、大量の案件を処理するのは不向きである。

4. 各種商用DB紹介

4.1 台湾に特化した商用DB例

WEBPAT 台湾特許中国語全文収録

<http://webpat.tw/>

WEBPAT 台湾

ホーム | 私の検索知らせ | 私の検索の記録 | ダウン

台湾 | 米国 | EP | 中国 | 日本 | 世界特許

検索 | 進階検索 | 検索レコード | 検索しるし

台湾公開

検索する:

G03F7/004 in 国際特許

Example: B65D85%, G06Q90/00 国際分類(IPC)(ICL)、サブクラスIPCを入力検索して下さい

AND in 要約

Example: 數位内容, LED

AND in 特許の名前

Example: 數位内容, LED

検索の条件が新たに増加します >>

検索 クリア

台湾特許が、TWPAT
同様、全文中国語検
索可。複雑な履歴演
算も可。ダウンロード
機能なども充実。
(日本語メニュー有)

LEARNING TECH社



図16. 台湾特許DB WEBPAT紹介

(日本代理店:プロパティ)

4.2 台湾特許新規収録商用DB紹介 TotalPatent, Hypat-i

・LexisNexis TotalPatent
台湾特許 全文英語テキスト収録
<http://www.lexisnexis.jp/ja-jp/products/totalpatent.page>



TotalPatent®

台湾特許・実用新案の
原語・英語全文収録
(2013.8.23拡張)

特許公開全文: 2003年以降
特許登録全文: 1993年以降
実用新案全文: 2004年以降
意匠: 2004年以降

日本代理店:
レクシスネクシス・ジャパン

・発明通信社 Hypat-i
台湾特許
中国語・機械翻訳日本語収録
(要約まで)

http://www.hatsumeico.jp/hypat_i/

HYPAT-i アジア検索検索

出願人	JSR股份有限公司
発明の名称	彩色濾光片用著色組成物、彩色濾光片及彩色液晶顯示元件 有彩色フィルター色成分物、有彩色フィルター及び有彩色液晶ディスプレイ素子
要約	<p>[課題]提供一種彩色濾光片用著色組成物，其色度特性優異，顯影性及保片用著色組成物，其特徵為含有以下的成分(A)、(B)、及(C)：(A)包含顏料重複單元(1)、以下述式(2)表示之重複單元(2)、及含有酸性基之重複單元(3)；(B)包含重複單元(2)和重複單元(3)之B嵌段之嵌段共聚物，(C)交聯劑；X1表示2價伸烷基，R8表示碳數1~6之烷基，R9表示氫原子或甲基，n表示1~1500的整數；Y表示相排斥陰離子。</p> <p>[課題]一種の有彩色フィルターを提供し色成分物を書き、その色度特徴は優れる。〔解決手段〕一種の有彩色フィルター色成分物を書き、その特徴は通常顔料を含み色剤を書き、(B)通常観察用の述式(1)のディスプレイの重複単位体</p>

図17. 台湾特許新規収録商用DB例

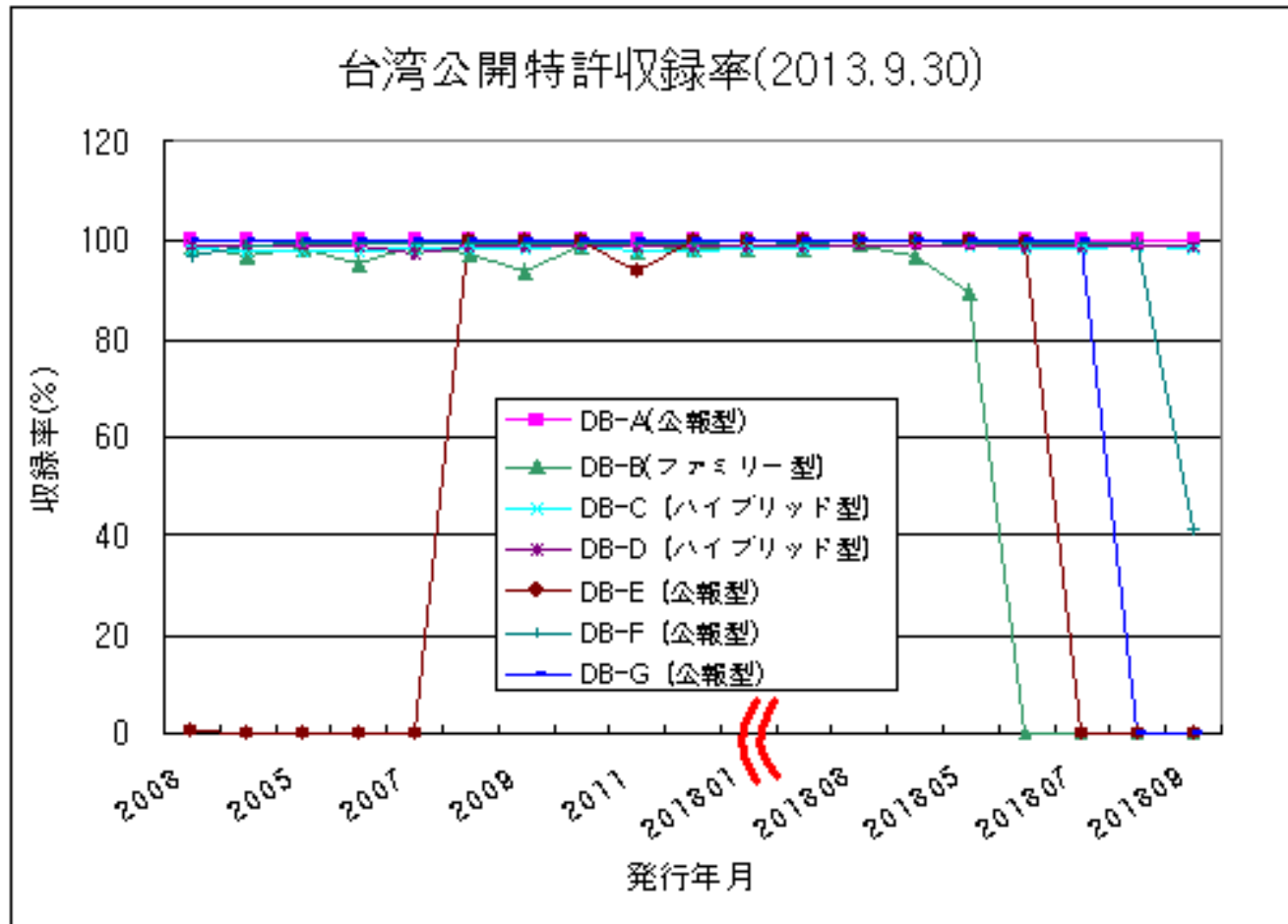
4.3 台湾特許調査DB例と機能一覧

表2. 台湾特許調査DB例と機能一覧(台湾特許)

DB名	検索言語	検索可能範囲	収録対象	備考
TWPAT 中国語版	中国語	全文	特、実、意	公報型DB
TWPAT 英語版	英語	要約まで	特、実	公報型DB
WEBPAT (LEARNING TECH社)	中国語	全文	特、実	公報型DB
Thomson Innovation (DWPI)(トムソン・ロイター社)	英語	要約、独自抄録 まで	特、実	ファミリー型DB
PatBase (RWSグループ社)	中国語 & 英語	全文	特、実、意	ハイブリッド検索可能DB (ファミリー型)
Orbit.com (Questel 社)	中国語 & 英語	全文	特、実	ハイブリッド検索可能DB (ファミリー型)
Shareresearch (日立製作所社)	英語	要約まで	特、実	公報型DB
TotalPatent (LexisNexis社)	英語	全文	特、実	公報型DB
Hypat-i (発明通信社)	中国語 & 日本語	要約まで	特、実	公報型DB

5. 商用DB収録確認

5.1 商用DB台湾公開特許収録確認



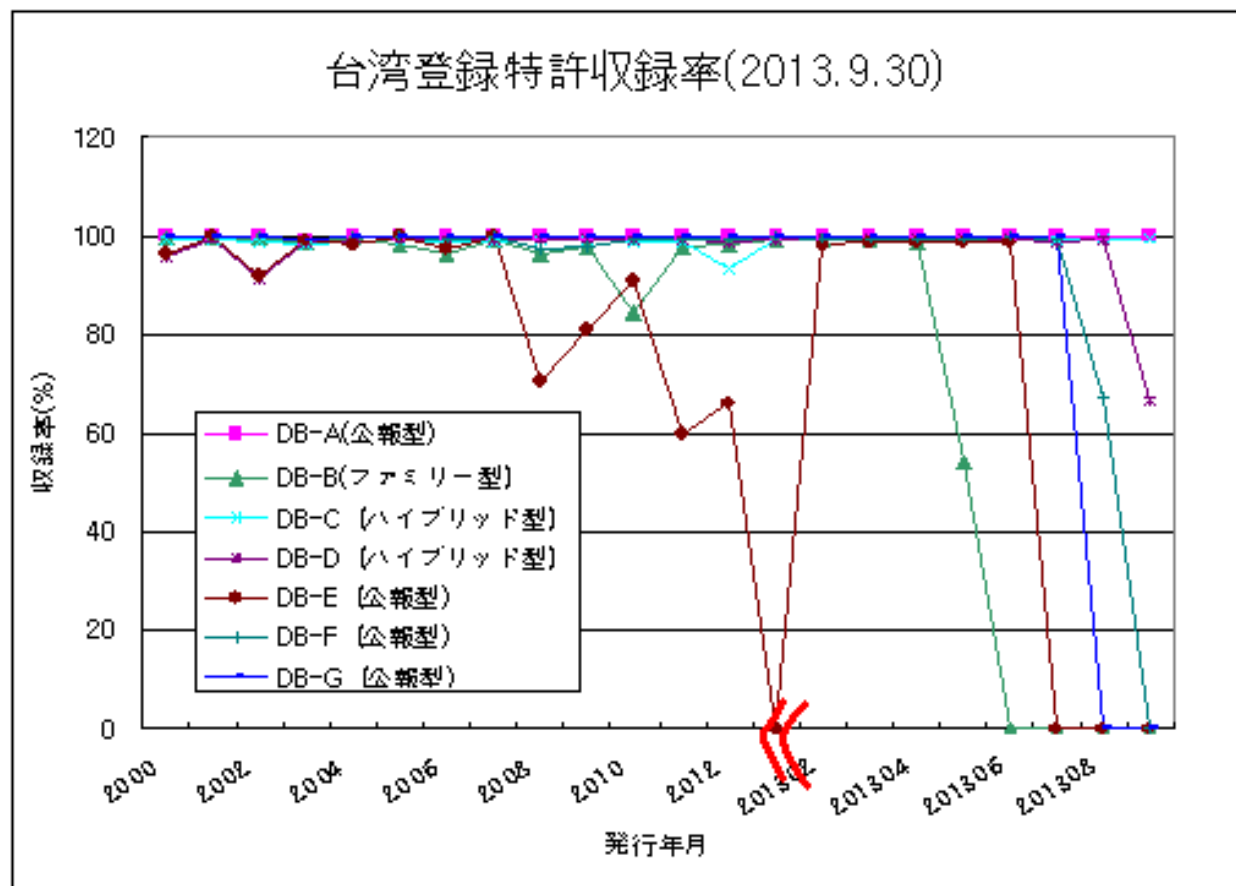
DB-Eを除き、
タイムラグあ
るものがあるが、
概ね収録率
良い

↓
数年前と状況
は激変！

(注) 英語系DBは要
約有り分のみ集計

図18. 台湾公開特許収録確認(中国語版TWPAT基準)

5.2 商用DB 台湾登録特許収録確認



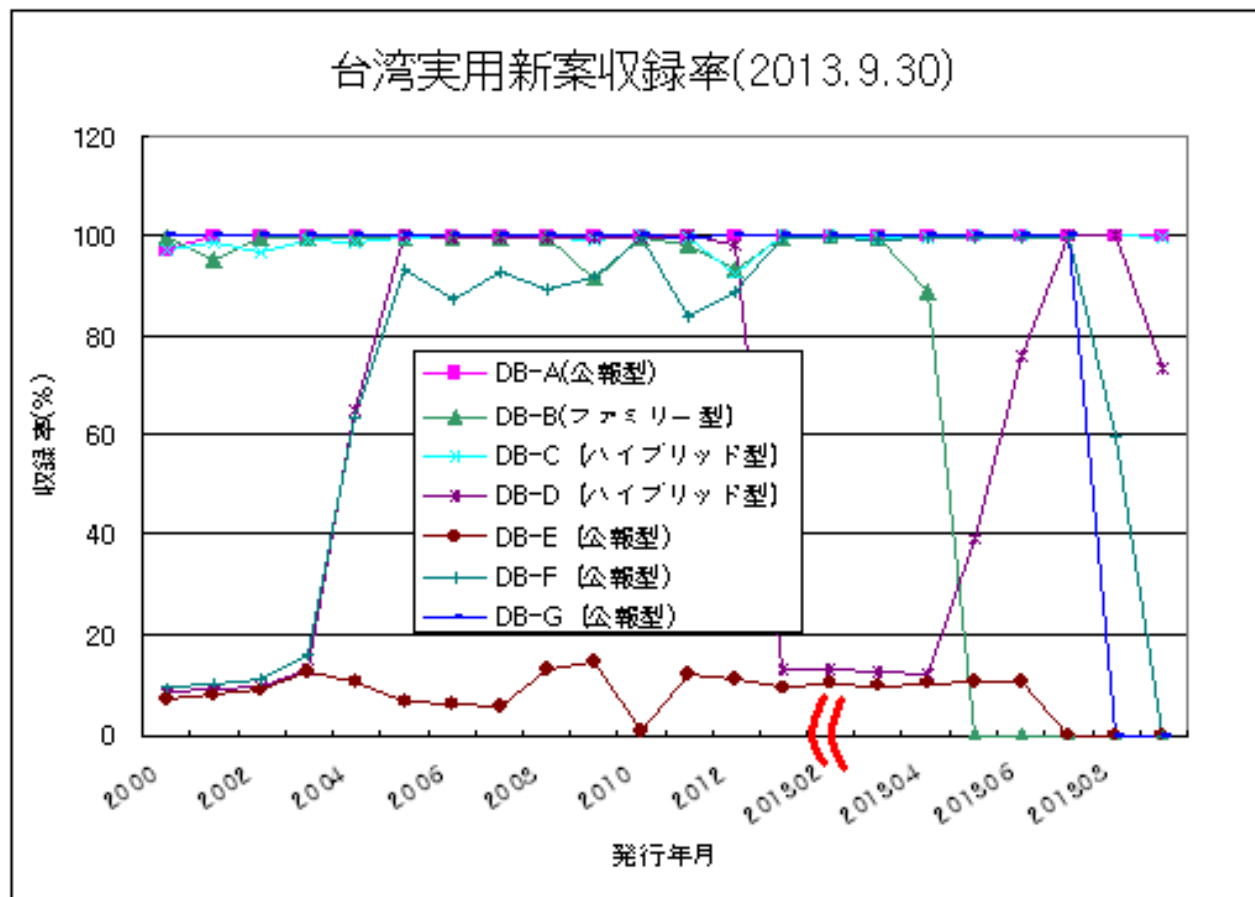
公開特許より
収録状況が
悪いDBもあ
り注意が必要

台湾特許調査時には、DBの実際の収録状況を勘案し調査することが必要！

(注) 英語系DBは要約有り分のみ集計

図19. 台湾登録特許収録確認(中国語版TWPAT基準)

5.3 商用DB 台湾実用新案収録確認



実用新案については、収録状況が良くないDBも多いので注意が必要



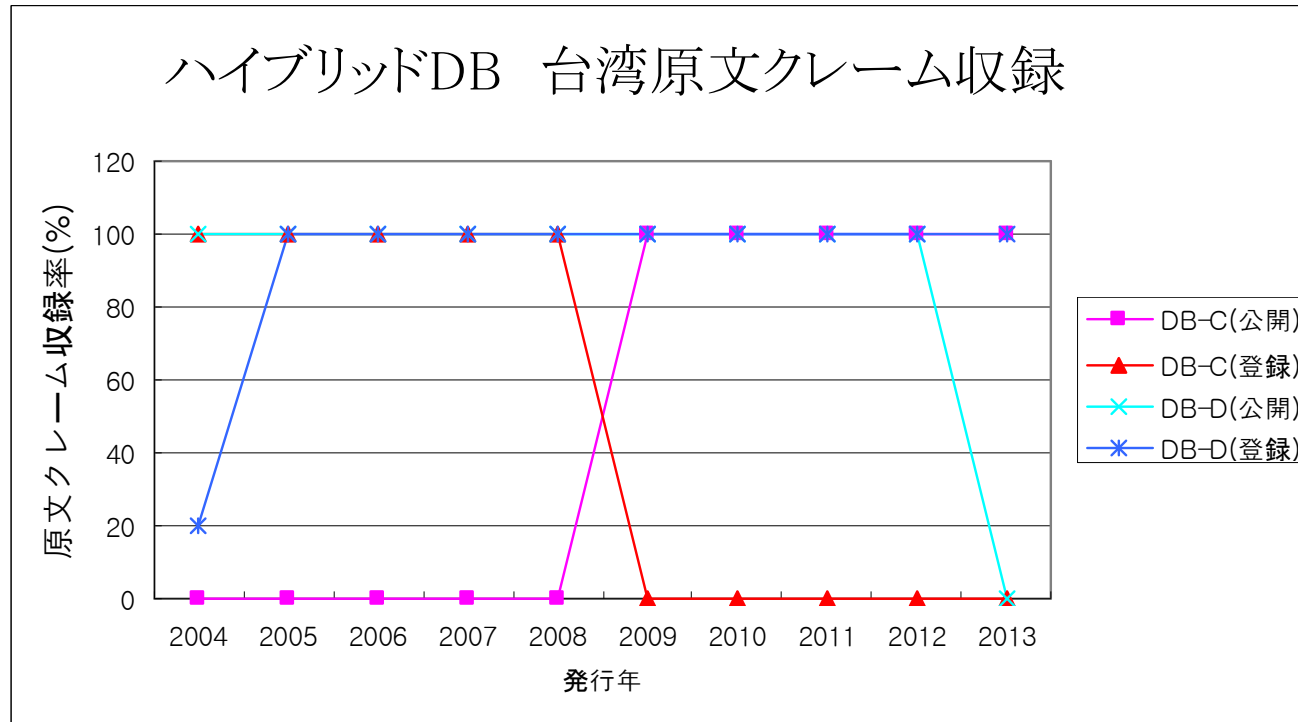
実用新案も含め網羅的に検索する場合は、DBの選択をより慎重にする必要あり

(注) 英語系DBは要約有り分のみ集計

図20. 台湾実用新案収録確認(中国語版TWPAT基準)

5.4 ハイブリッドDB 台湾特許クレーム収録確認

目視で各年n=10で原文クレーム収録確認



中国語、機械翻訳英語を収録しているハイブリッドDBで、台湾特許のクレーム収録を確認



特にDB-Cのクレーム収録には問題あり、網羅的に調べる際は要注意

図21. ハイブリッドDB 原文クレーム収録率(各DB収録を基準)
(2013.10.1確認)

5.5 商用DB収録確認まとめ

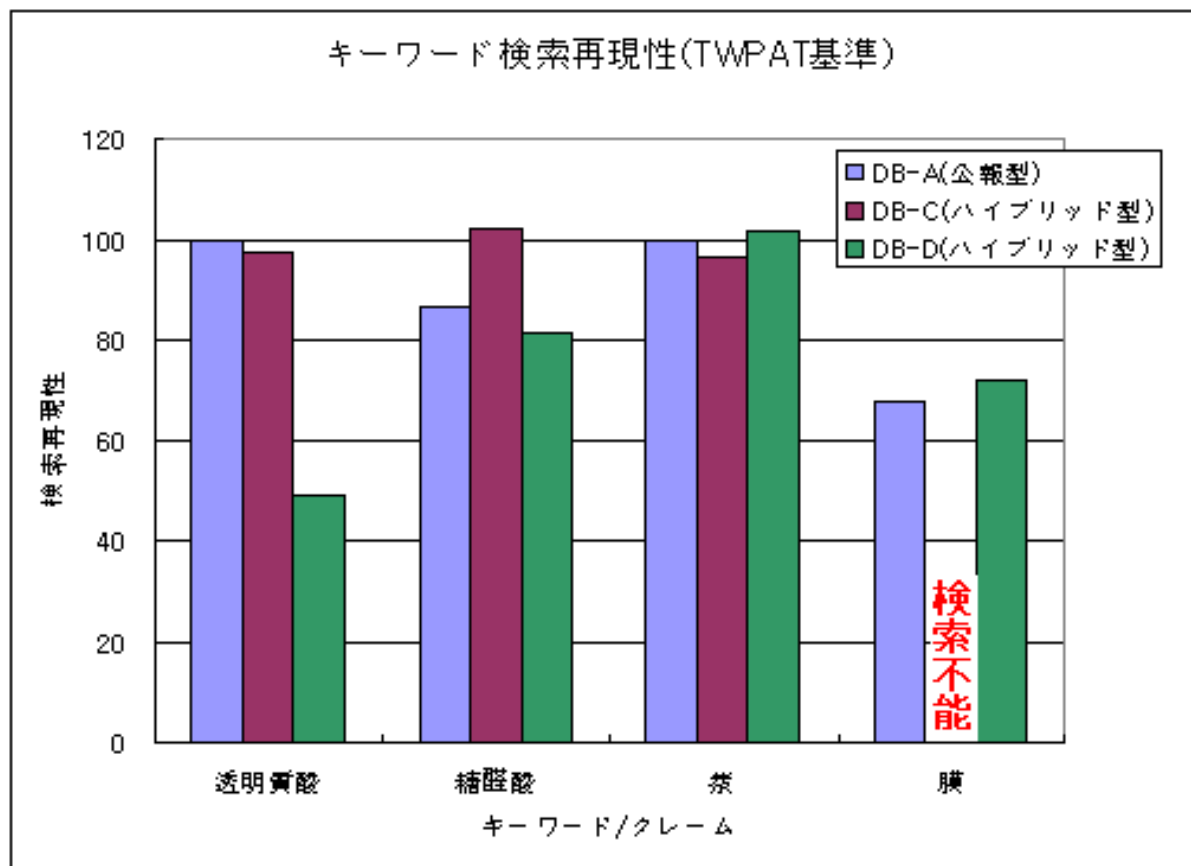
- 数年前と異なり、台湾特許収録は改善され、少なくとも要約までは、収録に問題のない商用DBも多くなっているが、実用新案まで含めると、収録に問題ある場合あり、DBを慎重に選んで調査することが必要。
- 台湾特許収録タイムラグも0～4ヶ月程度と、ほぼ問題ないレベルになっている。
- 全文中国語及び機械翻訳英語を検索可能なハイブリッドDBのクレーム収録は、問題ある部分もあり、現時点では注意が必要。

6.中国語クレーム検索による検証

6.1 検証方法

- 中国語によるクレーム検索可能な商用DB (3種: DB-A,C,D)について、2010年～2012年発行の台湾公開特許クレームを検索
- 検索キーワードは4種(透明質酸(ヒアルロン酸)、糖醛酸(ウロン酸)、萘(ナフタレン)、膜(膜))でそれぞれ検証
- 収録基準は、中国語版TWPAT収録を100%として、ファミリー型DBも同列に評価。

6.2 中国語キーワード クレーム検索結果



透明質酸(ヒアルロン酸)、糖醛酸(ウロン酸)、萘(ナフタレン)、膜(膜)について、中国語キーワードでクレーム検索

ヒット数に差が出た原因を解析した結果、検索ロジックが、単純な部分一致検索だけでないこと判明。また、DB-Cでは検索不能な場合あった。

図22. 台湾特許中国語キーワード クレーム検索 (2010年～2012年発行公開特許)

6.3 中国語クレーム検索漏れ解析

中国語キーワード検索は単純な部分一致検索
(ストリングサーチ)とは限らない！

- 例として、DB-Aで、“糖醛酸”検索で漏れた特許を解析すると、“一聚半乳糖醛酸酶”や、“聚半乳糖醛酸”で検索するとヒットし、検索ロジックを解析するため、下記のNot演算検索を実施。

検索記録

ヒット数	検索式
207	(糖醛酸 <IN> CLMS)
13	(聚半乳糖醛酸 <IN> CLMS) ANDNOT (糖醛酸 <IN> CLMS)

Not演算しているので
部分一致検索ならヒットゼロ

図23. 検索ロジック解析

DB-Dでも同様の検索ロジックで、部分一致検索ではないこと判明
→収録だけでなく、検索ロジックも知った上での検索が必要！

中国語検索ロジックについては、後の発表の
A32 “中国特許の中国語キーワード検証”を御参照ください。

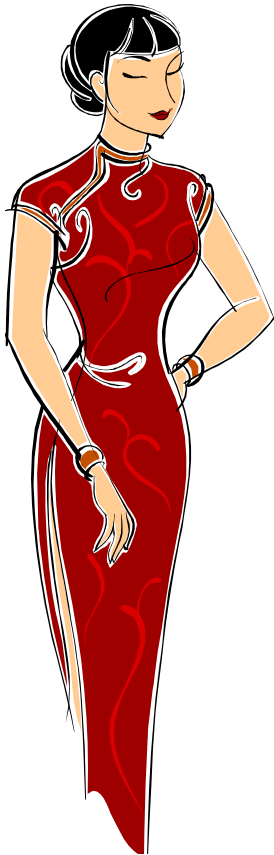
7.まとめ

- 商用DBの台湾特許収録は、要約までは、収録及び収録タイムラグに問題のないDBも多くなっていたが、実用新案まで含めると問題あるもの有り、DBを慎重に選んで調査することが必要と考える。
- 網羅性を上げるには、台湾特許全文を中国語で検索し補完することが最も効果的と考えるが、DB能力、全文収録率、キーワード検索ロジック(部分一致非対応)等の問題あり、全てを満たすDBは存在せず、現時点では複数のDBで補完するなどの対応が必要と考える。

ご清聴ありがとうございました。

謝謝，再見！

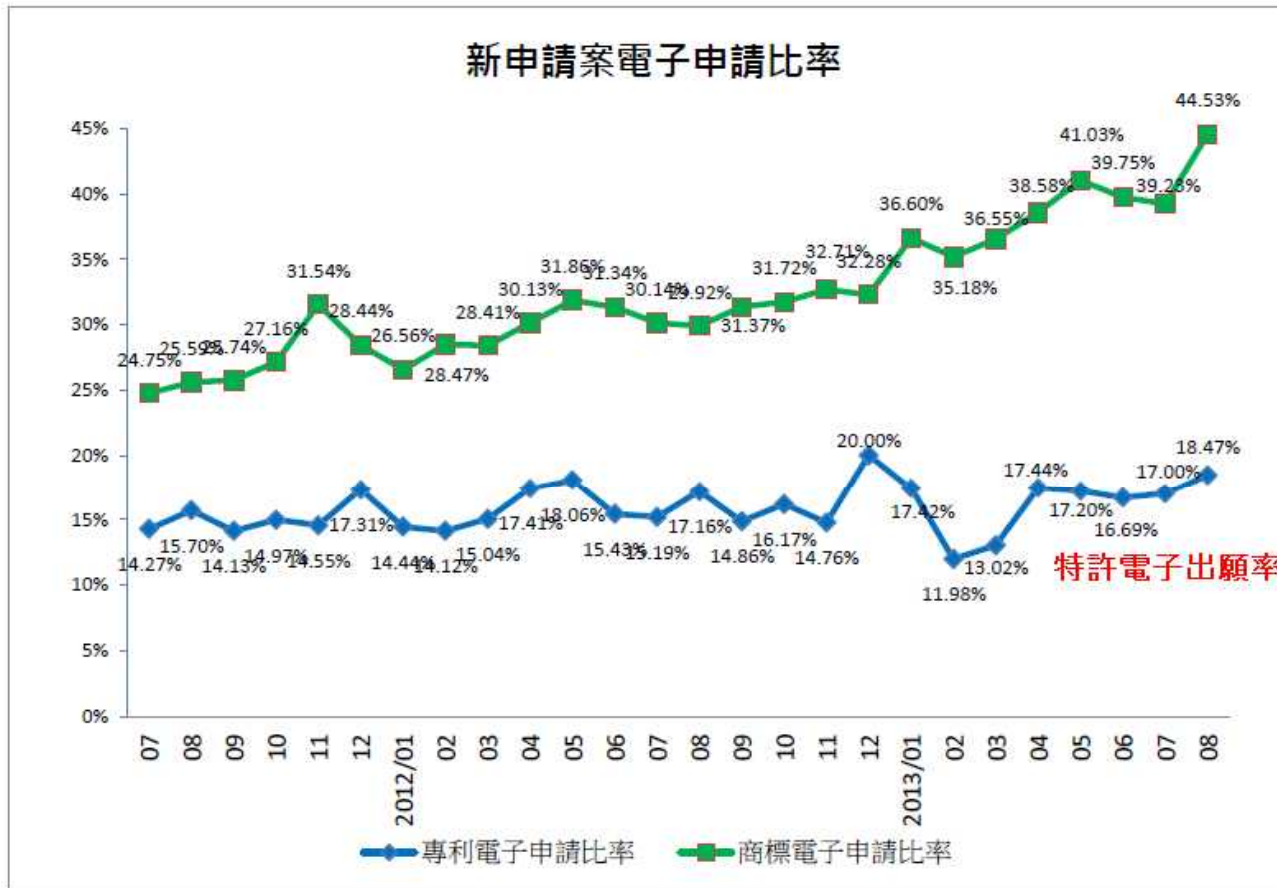
Thank you !



(DBベンダー様へ)

ベンダー各社のご協力に深く感謝申し上げます。また、今後も、台湾特許の収録強化、機能改善をよろしくお願いします。

(補足資料) 1. 台湾電子出願率



2013年時点でも、特許の電子出願率は概略2割以下

備註：新申請案電子申請比率=(專利或商標當月電子申請之新申請案件數) ÷ (專利或商標當月申請之新申請案件數)。

資料URL:

<http://www.tipo.gov.tw/dl.asp?fileName=39101022868.pdf>

図 補足.1

(補足資料)2

TWPAT(無料)ユーザー登録方法

<http://twpat.tipo.gov.tw/tipotwoc/tipotwkm>

中華民國專利資訊檢索系統
經濟部智慧財產局

HP上で、メールアドレス、パスワード入力のみで登録完了。次回からは、登入ボタンでログイン

図 補足.2

(補足資料) 3.

IDログオンした場合の追加メニュー
マイフォルダなどの機能が無料で利用可

- IDログオンした場合の追加メニュー例

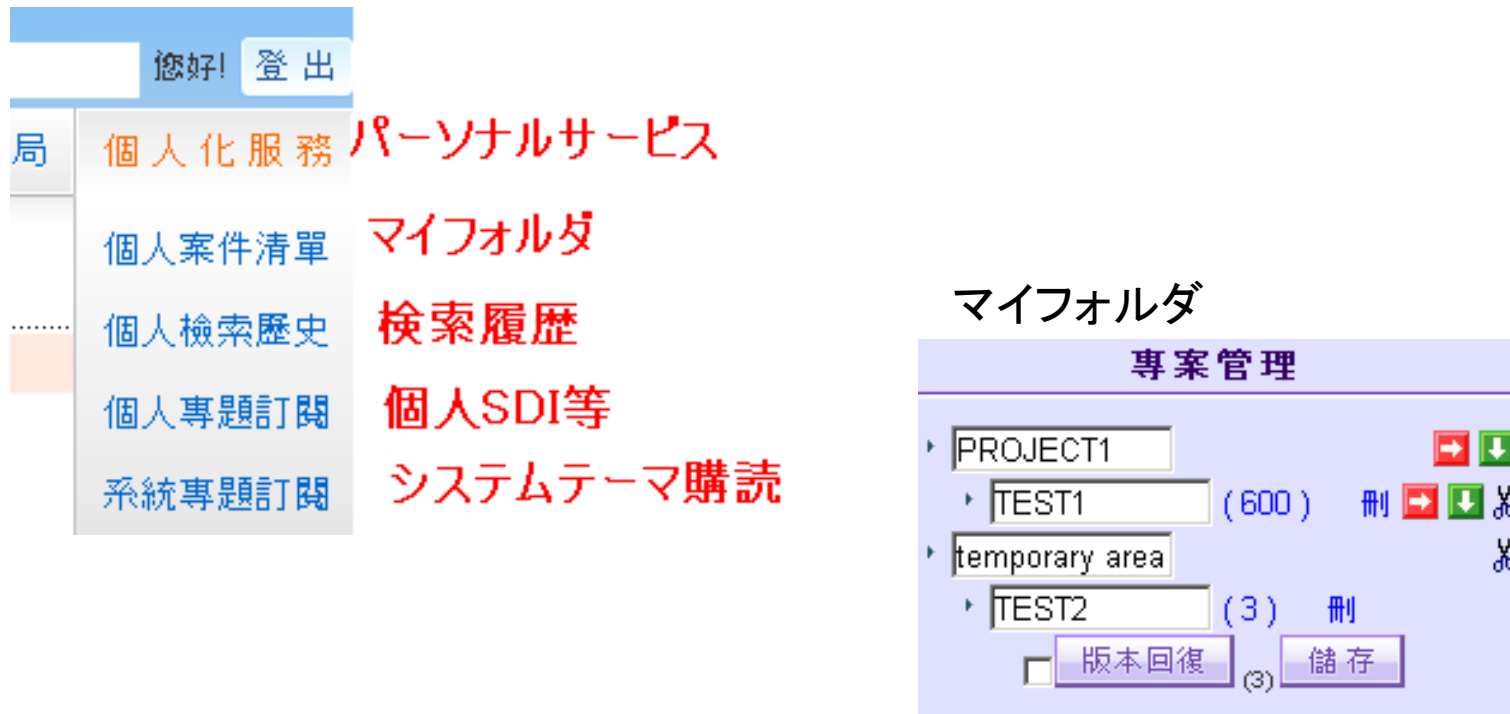


図 補足.3 TWPAT IDログオン時の追加メニュー

(補足資料)4.文字化けのDB内不整合例 TWPAT上の同じ公報内での文字化け有無

公報上 (文字化け無し)

【54】名 稱：吡啶并異喹啉化合物或萘化合物

PYRAZINOISOQUINOLINE COMPOUND OR NAPHTHALENE
COMPOUND

TWPAT上ではタイトルで文字化けし、クレームでは文字化けしない例あるなど、1文書中でも整合性がない場合あり

公告號

I221838

專利名稱

□□并異□□化合物或□化合物

PYRAZINOISOQUINOLINE COMPOUND OR NAPHTHALENE COMPOUND

專利範圍

(1)當環A為經取代之苯環時,R3為氫原子;

(2)當環A為未經取代之苯環時,R3為式:-(CH₂)_m-R31表示之基或式:

-CO-R32表示之基;

R31為氫原子、苯基、羥基、巯基或低級烷硫基;



R32為苯基、低級烷基、羥低級烷基或胺基低級烷基;

図 補足.4 文字化けの整合性不良例 出願番号:I221838

(補足資料)5. 出願人辞書 公司同義詞查詢

http://twpat6.tipo.gov.tw/tipotwoc/tipotwcom

■ 公司同義詞查詢

 關於公司同義詞
 意見及建議

輸入中、英文查詢詞

查詢

■ 公司同義詞查詢 -- 簡目顯示

查詢結果: 共6筆, 第1/1頁, 自第1至第6筆

[回檢索畫面](#) [本頁尾](#)

序號	公司代碼	公司名稱中文	公司名稱英文	公司地址	公司同義詞
1	C00226257 A	JSR 股份有限公司	JSR CORPORATION	日本 1-9-2 HIGASHI-SHINBASHI, MINATO-KU, TOKYO 105-8640 JAPAN	JSR 公司 JSR CORPORATION JSR 股份有限公司 JSR CORPORATION JSR 股份有限公司
2	C00226257 B	JSR 股份有限公司		日本	JSR 公司 JSR CORPORATION JSR 股份有限公司 JSR CORPORATION JSR 股份有限公司
3	C00226257 D	JSR 公司	JSR CORPORATION	日本 5-6-10, TSUKIJI, CHUO-KU, TOKYO 104-0045 JAPAN	JSR 公司 JSR CORPORATION JSR 股份有限公司 JSR CORPORATION JSR 股份有限公司
4	C60018452 A	杰瑟股份有限公司	JSR CORPORATION	日本	杰瑟股份有限公司 JSR CORPORATION
5	C60026238 A	JSR 克萊頓 伊里斯特摩股份有限公司	KRATON JSR ELASTOMERS K.K.	日本 13-16, MITA 3-CHOME, K.K. MINATO-KU, TOKYO 108-0073 JAPAN	JSR 克萊頓 伊里斯特摩股份有限公司 KRATON
6	C60045315 A	JSR 邁科股份有限公司	JSR MICRO, INC.	美國 1288 MORTU...	JSR 邁科股份有限公司 JSR MICRO, INC.

網羅しているわけでないの
で、併記されている英語出願人検索などで、異表記確認を推奨

図 補足.5 出願人辞書例

(補足資料)6. 同義語辞書

http://twpat6.tipot.gov.tw/tipotwoc/tipotwsyn

- 分野限定し、同義語を調べる事が可能

■ 同義詞查詢

輸入中、英文查詢詞

查詢模式 精確查詢 模糊查詢

查詢IPC部別

分野限定可

- A部: 人類生活必需(顯示次部)
- B部: 作業、運輸(顯示次部)
- C部: 化學; 冶金; 組合技術(顯示次部)
- D部: 紡織; 造紙(顯示次部)
- E部: 固定建築物(顯示次部)
- F部: 機械工程; 照明; 供熱; 武器; 爆破(顯示次部)
- G部: 物理(顯示次部)
- H部: 電學(顯示次部)

図 補足.6 同義語辞書例

■ 同義詞查詢 -- 簡目顯示

查詢結果: 共105筆, 第1/11頁, 自第1至第10筆

查詢條件: (105) (太陽電池)@TM

群組	同義詞
1	(太陽電池的)防止反射保護膜 (A/B/C/D/E/F/G/H) ANTIREFLECTIVE COATING (A/B/C/D/E/F/G/H) CHINA JOURNAL NET (A/B/C/D/E/F/G/H) 中國期刊網 (A/B/C/D/E/F/G/H)
2	SOLAR ARRAY PANEL (A/B/C/D/E/F/G/H) SOLAR ENERGY PLATE (A/G/H) SOLAR PANEL (A/B/E/F/G/H) SOLAR PANELS (F) VALUE STREAM MAPPING (A/B/C/D/E/F/G/H) 太陽(電池)板 (A/B/C/D/E/F/G/H) 太陽[電池]板 (A/B/C/D/E/F/G/H) 太陽能光電板 (A/B/C/D/E/F/G/H) 太陽能嵌板 (E) 太陽能板 (A/B/F/G/H) 太陽能板瑕疵檢測 (A/B/C/D/E/F/G/H) 太陽能面板 (E/F/H) 太陽電池板 (A/E)
3	SOLAR PHOTOVOLTAIC MODULES (A/B/C/D/E/F/H) 太陽電池模組 (B/C/G/H)
4	DYE-SENSITIZED SOLAR CELL (C/H) DYE-SENSITIZED SOLAR CELLS (A/B/C/D/E/F/G/H) 染敏太陽能電池 (A/B/C/D/E/F/G/H) 染料敏化太陽能電池 (C/G/H) 染料敏化太陽電池 (A/B/C/D/E/F/G/H)

(補足資料)7. TWPATダウンロードと年金 ステータスの検索時の絞り込みは不可

- TWPATにはステータスの絞り込み機能はないが、登録特許については、ダウンロード時に年金情報もダウンロードすることにより、ソートで生死を判別可
(それ以外は1件ずつ確認するしかない)

	専利権始日	専利権止日	年費有効日	年費有効年次
TWPAT S-或 , 特 , 特	20061221	20210605	20101220	004

図 補足.7 年金情報による登録特許の生死判別

輸出設定

• 輸出方式: 下载

• 輸出格式: excel

E-mail:

• 選擇欄位:

専利編號 専利名稱

公告/公開日 申請日

申請號 證書號

國際分類 設計分類號

公報卷期 發明人

申請人 代理人

優先權 參考文獻

摘要 専利範圍

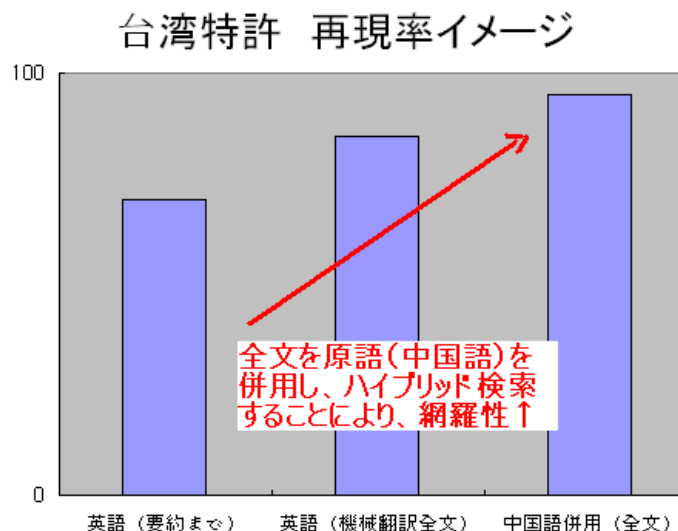
専利權始日 専利權止日

年費有效日 年費有效年次

資料輸出以單次300筆為限

(補足資料)8.検索可能原語とハイブリッド検索

- キーワードを用いた検索では、2011年 INFOPRO (A22 英語・原語によるハイブリット検索) で報告したように、(機械翻訳) 英語・原語の両方を併用したハイブリッド検索で、全文が検索できることが望ましいと考える。



TW201004920 A [Translate to English](#) (via PatBase internal translation) or Select language to translate

English [RWS human translation \(fees apply\)](#)

両方を検索 (全文)

Title:
 新穎化合物與聚合物及敏輻射線性組成物
 Novel compounds and polymers and sen: radiation linear composition

中国語部 **機械翻訳英語部**

Abstract:
 本發明的目的係提供所得到的圖型形狀優良、浸液曝光時溶出於浸液曝光用液體的溶出物之量少、後退接觸角大、且顯影缺陷少之敏輻射線性組成物。本發明的敏輻射線性組成物，係含有具有下述一般式(1)所表示的化合物所衍生的重複單元(1)之含氟聚合物、與溶劑。(一般式(1)中，R1表示甲基等；R2表示1-甲基乙撐基等；R3互相獨立地表示碳數1~4的烷基等；X表示碳數1~20的氟烷撐基)。
 The purpose of the present invention is to get plans shape good, when the dissolution exposure of leachables less immersion exposure, the receding contact angle and fewer defects developing the sensitive radiation linear composition. Of the present invention sensitive radiation linear composition

図 補足.8 ハイブリッド検索

(補足資料)9. 繁体字検索と簡体字検索

表 補1. 繁体字検索と簡体字検索

	手機 (繁体字)	手机 (簡体字)	備考
TWPAT	100%	*100%	自動変換
DB-A(公報型)	100%	0%	
DB-C (ハイブリッド型)	100%	*29%	中国ファミリー分
DB-D (ハイブリッド型)	100%	*29%	中国ファミリー分

中国語版TWPATでは、中国本土で用いられる簡体字で検索しても、台湾地域で用いられる繁体字に自動変換され検索されているようで、DBにより字体の扱いが異なる。

(補足資料) 10. 収録確認コマンド検索式

- 検索式例
- TWPAT
- ID=20120101:20121231 AND (IX=AA)
- WEBPAT
- ((ISD >= 2012/01/01 AND ISD <= 2012/12/31)) AND 1 <IN> APT
- STN WPI
- S TWA?/PK (S) 2012/PY
- PatBase(要約有り限定)
- (PND=(TWA2012)) and (AB=YES)
- Orbit.com
- ((TWA+ L 2012)/PN) AND ((AB=YES) OR (MTAB=YES))
- Sharesearch
- "要約" "com* con* dis* hav* inc* int* lea* met* one* par* pre* pro* res* suc* tra* use* dev*" "一致検索(OR)"
- TotalPatent
- ab(com* or con* or dis* or hav* or inc* or int* or lea* or met* or one* or par* or pre* or pro* or res* or suc* or tra* or use* or dev*)
- Hyapt-i
- PBD = 20120101:20121231

(補足資料) 11. PatBase非ラテン語検索 ヒット件数が多すぎ、検索不能な例

- 検索式 [CN]: CL=(膜)



DBの仕様上、50万件以上の非ラテン語検索はできない。

Search error: More than 500,000 results

CL=(膜)

Refine search

図 補足.9 PatBase 非ラテン語検索

(補足資料) 12. Orbit.comキーワード検索 部分一致検索でない

ヒット数	検索式
101	(TWA+)/PN AND (糖醛酸)/CLMS
18	(TWA+)/PN AND ((聚半乳糖醛酸)/CLMS NOT (糖醛酸)/CLMS)



部分一致検索(ストリングサーチ)でない
ので注意が必要

(補足資料) 13. TWPATでの文字化け検索1 文字化けた文字で検索可能

TI: 專利名稱
C.D.: 發售時

序號	專利編號	公告/公開日	申請號	專利名稱
<input type="checkbox"/> 1	I306450	2009/02/21	091135871	當作促雌激素劑之取代苯基[]類 SUBSTITUTED PHENYL NAPHTHALENES AS ESTROGE 四氫[]衍生物,其製法及其作為抗發炎劑之用途
<input type="checkbox"/> 2	I306455	2009/02/21	093130577	TETRAHYDRONAPHTHALENE DERIVATIVES, PROCES THEIR USE AS ANTI-INFLAMMATORY AGENTS
<input type="checkbox"/> 3	I304836	2009/01/01	092123296	環戊[b][]衍生物 CYCLOPENTA[B]NAPHTHALENE DERIVATIVES
<input type="checkbox"/> 4	I306791	2009/10/01	090122555	6-甲氧基-2-[]基乙酸前藥

全部結果(226)

檢索結果: 共226筆, 第1/23頁, 自

檢索條件: (226) ()@TI

文字化けた文字で
検索可能!

檢索條件: (225) ()@TI NOT ()@AB

文字化けた文字で検索
しないとヒットせず!

図 補足.10 TWPAT文字化け検索

(補足資料) 14. TWPATでの文字化け検索2 ナフタレンでの文字化け異表記有無の差

文字化けなし **759件ヒット**

ナフタレン / (タイトル、要約、請求項)
(759) (萘)@TI or (萘)@AB or (萘)@CN

文字化け有り **1207件ヒット**

ナフタレン (文字化け含む) / (タイトル、要約、請求項)
(1207) (萘 or ·)@TI or (萘 or ·)@AB or (萘 or ·)@CN

(補足資料) 15. PatBaseでの文字化け検索 文字化けした文字で検索可能



メニュー ▾ 検索 ▾ 履歴 ▾

中国語 日本語 韓国語

非ローマ字原語検索、機械翻訳全文

非ローマ字検索: 中国語

検索フィールド: タイトル + 抄録

検索するテキスト:

Search 1: [CN]: TA=() (Results 147)

#	検索式	結果
1	[CN]: TA=(<input type="text"/>)	147

TW1235748 B [Translate to English](#) (via PatBase internal translation) or Select language to translate to
 English [RWS human translation \(fees apply\)](#)

Title: 二氢CC1=CC=CC=C1衍生物化合物及以該化合物為有效成分之藥劑

Of dihydrogenCC1=CC=CC=C1 derivative compound and compound as an active ingredient of pharmaceutical

Abstract:

本發明係關於一種通式(I)所示之化合物及其鹽; (I) (式中
 之記號如說明書中所記載者), 以及含有該化合物做為有效
 成分之過氧化物CC1=CC=CC=C1體增殖藥活性化受體控制劑。; 通式(I)之
 化合物, 具有控制過氧化物CC1=CC=CC=C1體增殖藥活性化受體之活性,
 可做為降血糖劑, 降脂質劑, 糖尿病、肥胖、綜合症X、高膽
 固醇血症及高脂蛋白血症等代謝異常疾病、高脂血症、動脈
 硬化症、高血壓、循環系統疾病、過食症及缺血性心臟病等
 之藥劑及/或治療劑。 HPI 膽固醇上升劑 I PI 膽固醇及/或

The present invention relates to a formula
 compounds and their salts; (I) (where the
 as recorded in the instructions), and conta
 such compounds as the active ingredient tl
 peroxideCC1=CC=CC=C1 body proliferation The drug act
 of the receptor control agent.; Formula (I)
 compounds, with control the peroxideCC1=CC=CC=C1
 proliferator drug activated receptor activity

☒ 補足.11
TWPAT文字化け検索